

SIBIRtherm

Preisliste 2016/2017 Einbaumodelle

Gültig ab 1. August 2016
Garantie: 2 Jahre
Stand der Tabellenangaben per Juni 2016.
Modell- und Preisänderungen vorbehalten.

Liste de prix 2016/2017 Modèles à encastrer

Valable à partir du 1er août 2016
Garantie: 2 ans
Etat des indications des tableaux juin 2016.
Sous réserve de modification des modèles et des prix.



Details siehe Prospekt "SIBIRtherm"

Détails voir prospectus "SIBIRtherm"

Einbaumodell

mit Raumthermostat, 10 m Kabel, Panzerschlauch und Pumpenkabel

Ofen-Typ mit Öko-Brenner (582)

Thermolino-digital

3-polig, 230 V, ohne Rahmen, Rauchrohr Ø 120 mm

Modèle à encastrer

avec thermostat d'ambiance, câble 10 m, conduite blindée et câble pour la pompe

Type poêle avec brûleur ECO (582)

Thermolino-digital

3 pôles, 230 V, sans cadre d'encastrement, Ø 120 mm

Art.-Nr. Réf. Article	Preis in CHF inkl. MwSt. Prix en CHF TVA incl.	Preis in CHF exkl. MwSt. Prix en CHF TVA excl.
280061	5'500.00	5'092.60

Variables Zubehör zu Einbaumodell

Pumpen-Set: AP 277, Molexkabel, Universaldose (Abstellhahn und Öldruckminderer)

Rauchrohr-Anschluss-Stück, abgasdicht, ablängbar, mit Putzdeckel

Ø 120 x 500 x 1 mm, inox, mit Bogen 90° x 70 mm
Ø 120 x 500 x 1 mm, inox, gerade
Muffenbride ohne Dichtung Ø 120 mm
Isothermdichtung bis 600° C, Ofenseite
Silikondichtung bis 250° C

Einbaurahmen ohne Frontblech

Adapterrahmen

ohne Frontblech, für Typ E70

Nischensockel

H x B x T: 175 x 420 x 540 mm

Oberes Frontblech

mit Warmluftgitter

Unteres Frontblech mit Zuluftöffnung

Warmluftaufsätze (links oder rechts)

mit 1 Anschluss Ø 100 mm
mit 2 Anschlüssen Ø 100 mm

Anschlusschülse für Warmluftrohr

(max. 4 Stück), Ø 60 mm

Accessoires variables pour modèle à encastrer

Set pompe immergée AP 277, et boîte universelle (réducteur de pression et robinet d'arrêt)

Raccord pour tuyau de fumée, étanche, avec couvercle de nettoyage

Ø 120 x 500 x 1 mm, inox, avec coude 90° x 70 mm
Ø 120 x 500 x 1 mm, inox, droit
Bride sans joint Ø 120 mm
Joint Isotherm 600° C, pour poêle
Joint Silicon 250°C

Cadre d'encastrement sans partie frontale

Cadre d'adaptation

sans partie frontale, pour type E70

Socle de niche

H x L x P: 175 x 420 x 540 mm

Panneau frontal supérieur

avec grille de sortie d'air chaud

Panneau frontal inférieur avec entrée d'air

Sorties d'air (droite ou gauche)

avec 1 manchon de raccordement Ø 100 mm
avec 2 manchons de raccordement Ø 100 mm

Manchon de raccordement pour tuyaux

d'air chaud (max. 4 pièces), Ø 60 mm

655	670.00	620.35
680644	293.00	271.30
680633	172.00	159.25
680631	15.15	14.00
680635	4.55	4.20
680634	25.25	23.40
580196	280.00	259.25
580197	318.00	294.45
281012	369.00	341.65
580401	302.00	279.65
580407	276.00	255.60
281100	132.00	122.20
281110	132.00	122.20
683020	47.50	44.00

Inbetriebssetzungs-Pauschale

ohne Installation und Material

Entsorgung altes Gerät

Transportkostenanteil pro Ofen, inkl. LRV

1 Stück

2 Stück

4 Stück

Transportkostenanteil Tank 1000 L

Mise en service

sans installation et matériel

Elimination ancien appareil

Participation aux frais de transport, RPLP inclu

1 pièce

2 pièces

4 pièces

Participation aux frais pour Pe-citerne 1000 L

395.00	365.75
90.00	83.35
110.00	101.85
80.00	74.10
70.00	64.80
110.00	101.85

Bei Öfen mit Ökobrenner empfehlen wir unbedingt den Einsatz von abgasdichteten Rauchrohren Ø 120 mm! siehe Art. 680633/680644

Nous vous recommandons, lorsque vous utilisez un brûleur ECO de n'employer que des tuyaux de fumée étanche Ø 120 mm (voir art. 680644/680633)



Preisliste 2016/2017 Standmodelle

Gültig ab 1. August 2016
Garantie: 2 Jahre
Stand der Tabellenangaben per Juni 2016.
Modell- und Preisänderungen vorbehalten.

Liste de prix 2016/2017 Modèles à poser

Valable à partir du 1er août 2016
Garantie: 2 ans
Etat des indications des tableaux juin 2016.
Sous réserve de modification des modèles et des prix.

Details siehe Prospekt "SIBIRtherm"

Détails voir prospectus "SIBIRtherm"

Standmodelle

mit Raumthermostat und 10 m Kabel

Ofen-Typ mit Öko-Brenner (580)

**Thermolino-digital, 3-polig, 230 V,
Chassis anthrazit mit Frontgitter silbergrau**

Rauchrohranschluss Ø 120 mm oben, rund

Rauchrohranschluss Ø 120 mm hinten (Option)

Warmluftaustritt (unbedingt bei Bestellung angeben!)

1 Raum
1 Kanal
2 Kanäle

Rohre

**Rauchrohr-Anschluss-Stück, abgasdicht, inox
Ø 120 x 500 mm, mit Putzdeckel**

Muffenbride ohne Dichtung Ø 120 mm
Isothermdichtung bis 600° C, Ofenseite
Silikondichtung bis 250° C

Bodenluftaustritt rechts

Bodenluftaustritt links

Westerflex-Rohr

Ø 100 mm lackiert, zu Bodenluftaustritt 0,8 m

Westerflex-Rohr

Ø 100 mm Aluminium, Rolle à 10 m

Ölversorgung

Universaldose (Abstellhahn und Druckminderer)

Zöv-Set: Ventil, Druckminderer, Panzer-
schlauch 75 cm, abgewinkelt

Panzerschlauch 75 cm, 1 Ende gebogen

Panzerschlauch 75 cm, 2 Enden gebogen

Sperrventil 230 V mit Kabel 1,5m und Molex-Stecker

Pumpen - Tanks - Bodenplatte

Pumpen-Set: AP 277, Molexkabel, Universaldose,
Panzerschlauch

Tauchpumpe AP 277

Saugpumpe Eckerle SP 32-01

Druckspeicherungspumpe Eckerle KD 10

Druckpumpe Toby PMD 22

Druckpumpe Eckerle SK 9E / FP 8E

Pumpenkabel 1,5 m, mit Molex Stecker

Kombitank 1000 L zweiwandig LxBxH: 110x70x160 cm

Bodenplatte (Eternit) 600 x 480 x 19 mm

Fernsteuerung - Schaltuhr

Telefon-Fernsteuerung per SMS mit Alarmfunktion
inkl. Instruktion vor Ort

**Bei Öfen mit ÖKO Brenner empfehlen wir unbedingt
den Einsatz von abgasdichten Rauchrohren
Ø 120 mm (siehe Art. 680633)!**

Modèles à poser

avec thermostat d'ambiance et câble 10 m

Type poêle avec brûleur ECO (580)

**Thermolino-digital, 3 pôles, 230 V,
anthracite avec grille frontale gris-argent**

Sortie de fumée Ø 120 mm dessus, rond

Sortie de fumée Ø 120 mm arrière (option)

Raccord sortie d'air (à indiquer absolument!)

1 pièce
1 gaine
2 gaines

Tuyaux

**Raccord pour tuyau de fumée, inox, étanche
Ø 120 x 500 mm, avec couvercle de nettoyage**

Bride sans joint Ø 120 mm
Joint Isotherm 600° C, pour poêle
Joint Silicon 250° C

Boîte de sortie d'air au sol à droite

Boîte de sortie d'air au sol à gauche

Conduite Westerflex

Ø 100 mm, pour boîte de sortie d'air au sol 0,8 m

Conduite Westerflex

Ø 100 mm aluminium, bobine à 10 m

Alimentation de mazout

Boîte universelle (vanne rapide + réd. de pression)

Zöv Set: vanne, réduction de pression,
conduite blindée 75 cm, 1 x 7

Conduite blindée 75 cm, 1 extrémité courbe

Conduite blindée 75 cm, 2 extrémités courbes

Vanne d'arrêt 230 V avec câble 1,5 m + molex

Pompes - Citernes - Cadre de base

Set Pompe: AP 277, câble molex, boîte univer-
selle, conduite blindée

Pompe à immersion AP 277

Pompe aspirante Eckerle SP 32-01

Pompe à réservoir de pression Eckerle KD 10

Pompe refoulante Toby PMD 22

Pompe refoulante Eckerle SK 9E / FP 8E

Câble pour pompe 1,5 m avec fiche molex

Pe-citerne combi 1000 L, homologation No: 121.03.99

Cadre de base (Eternit) 600 x 480 x 19 mm

Télécontrôle - Horloge

Télécontrôle par SMS avec alarme
instruction sur place incl.

**Nous vous recommandons, lorsque vous utilisez
un brûleur ECO de n'employer que des tuyaux
de fumée étanche Ø 120 mm (voir art. 680633)!**

Art.-Nr. Réf. Article	Preis in CHF inkl. MwSt. Prix en CHF TVA incl.	Preis in CHF exkl. MwSt. Prix en CHF TVA excl.
280413	6'210.00	5'750.00
602	inkl. / incl.	
610	inkl. / incl.	
620	inkl. / incl.	
630	inkl. / incl.	
680633	172.00	159.25
680631	15.15	14.00
680635	4.55	4.20
680634	25.25	23.40
281020	116.00	107.40
281021	116.00	107.40
281022	94.00	87.05
880400	380.00	351.85
683072	114.00	105.55
683368	124.00	114.80
680156	19.00	17.60
680155	19.50	18.05
683086	152.00	140.75
650	684.00	633.35
682010	626.00	579.60
682049	798.00	738.90
682040	1'133.00	1'049.00
682047	733.00	678.70
682042	795.00	732.70
583073	38.40	35.55
470401	1'692.00	1'566.65
680440	112.00	103.70
682037	1'490.00	1'379.65